Porównanie tłumaczeń Kapłańska 18:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Według ― zwyczajów ziemi Egiptu, w [której] mieszkaliście w niej, nie będziecie postępować ani według ― zwyczajów ziemi Kanaan, do której Ja prowadzę was tam, nie będziecie postępowali i ― nakazów ich nie będziecie chodzić. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Według postępowania ziemi egipskiej, w której mieszkaliście, nie postępujcie. Według postępowania ziemi Kanaan, do której was prowadzę, też nie postępujcie – i ich ustawami\* się nie kierujcie.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Lub: ich zwyczajami. [↑](#footnote-ref-2)